

I V A N A P E T R I C L A S N I K
N A T A Š A P I R I H S V E T I N A
A N D R E J A P O N I K V A R

A, B, C ...
GREMO

Učbenik za začetnike
na kratkih tečajih slovenščine
kot drugega ali tujega jezika

Ljubljana, 2018

Kazalo

Uvod	3
Uvodna enota: A, B, C ... 1, 2, 3, gremo!	5
1. enota: Kako vam je ime?	9
2. enota: Kdo je to? Kaj je to?	17
3. enota: Kaj delate?	25
4. enota: Želite, prosim?	33
5. enota: Kaj ste delali včeraj? Kaj boste delali jutri?	43
6. enota: Kam greste?	51
7. enota: Kako se počutite?	61
8. enota: Mi lahko pomagate, prosim?	71
Slovnica in vaje	79
1. enota	81
2. enota	84
3. enota	89
4. enota	93
5. enota	97
6. enota	101
7. enota	105
8. enota	107
Rešitve slovničnih vaj	110
Slovnicihne preglednice	114
Prepis avdioposnetkov	118
Vsebina enot	123

Uvod

Učbenik **A, B, C ... gremo** je prenovljeni naslednik učbenika z naslovom **A, B, C ... 1, 2, 3, gremo**, ki smo ga z veseljem uporabljali od leta 2003. Novi učbenik je namenjen učenju slovenščine kot drugega ali tujega jezika na začetni stopnji. Primeren je za odrasle tuje govorce, ki se želijo naučiti slovenščino za osnovno vsakdanje sporazumevanje v predvidljivih govornih položajih s slovensko govorečimi sogovorci. Uporaba učbenika govorce pripelje do ravni A1 na lestvici Skupnega evropskega jezikovnega okvira.

Učbenik je namenjen začetnikom brez predznanja oz. z minimalnim znanjem slovenščine. Uporabljali ga bodo predvidoma v skupini, na krajših, približno 80-urnih tečajih z učiteljem.

Učbenik je razdeljen na dva dela. V prvem delu je najprej uvodna enota, ki je namenjena seznanitvi s slovensko abecedo, z izgovorom slovenskih glasov, spoznavanju števil in razumevanju navodil v razredu. Sledi ji osem tematsko raznolikih enot, ki vključujejo situacije, v katerih bi se tuji govorce slovenščine lahko znašli tako v zasebnih kot javnih govornih položajih v slovensko govorečem okolju. Na začetku vsake enote so navedena ožja vsebinska področja in slovnične vsebine, ki se obravnavajo v posamezni enoti. Vsaka enota vsebuje od 12 do 18 nalog različnih tipov, ki spodbujajo razvoj štirih sporazumevalnih dejavnosti: poslušanje, govorjenje, branje in pisanje. Ob posameznih nalogah se pojavljajo t. i. kazalke na slovnične vsebine in vaje, ki se nahajajo v drugem delu učbenika. Na koncu vsake enote je še rubrika *Besede*, v kateri je zbrano besedišče posamezne enote in relevantni sporazumevalni vzorci. *Besede* in vzorce si uporabnik učbenika lahko prevede v svoj jezik in si tako izdeluje lastni slovar. V drugem delu učbenika z naslovom *Slovnica in vaje* so slovnične preglednice, v katerih so nazorno predstavljene tiste slovnične strukture, ki se kot temeljne pojavljajo v učbeniku, in vaje za utrjevanje obravnavanih slovničnih struktur. Pravilnost rešitev slovničnih vaj lahko uporabniki preverijo sami, saj so na koncu učbenika rešitve.

K učbeniku spadajo tudi posnetki izbranih besedil, namenjenih poslušanju. Posneto gradivo je označeno s posebnim znakom ob nalogi v učbeniku. Nekatera posneta besedila predstavljajo osnovo za reševanje nalog (npr. dopolnjevanje dialogov), drugo posneto gradivo pa je namenjeno ponavljanju in vadenju izgovora. Prepisi vseh posnetih besedil so zbrani na koncu učbenika.

Avtorice

4

Želite, prosim?

Tema

- Hrana, pijača, oblačila
- V restavraciji
- V trgovini

Slovnica

- Pridevnik in samostalnik v rod. in tož. (E in M)
- Svojljni zaimek

1. Poimenujte. Match the words and the pictures.

sir salama meso jajca krompir solata paradižnik čebula kruh špageti riž
jabolka breskve mleko jogurt voda sok čaj čokolada piškoti



2. Poslušajte in označite, kaj bo kupila Ana. Listen and note what Ana will buy.



krompir
 paradižnik
 paprika
 zelena solata
 fižol
 korenje
 peteršilj
 čebula

jabolka
 breskve
 hruške
 marelice
 grozdje
 banane
 kivi
 jagode

mleko
 jogurt
 žemlje
 sir
 salama
 čokolada
 piškoti
 špageti

3. Preberite in odgovorite na vprašanja. Read the text and answer the questions.

Martin ima rad italijansko hrano, zato pogosto je testenine. Včasih gre na pico ali lasanje. Rad ima tudi meso, krompir, kruh in jajca. Ne mara zelenjave, sploh ne je kumar. Od sadja ima rad jabolka in banane. Vsak dan pije čaj, kave ne pije. Pogosto kupi čokolado ali piškote.

Barbara za zajtrk ponavadi je kosmiče, za kosilo ima rada juho, solato ali testenine, za večerjo jogurt. Ne je mesa, ker je vegetarijanka. Pogosto kuha fižol, grah, korenje ali bučke. Ne mara pa čebule in česna. Vsak dan je tudi sadje. Rada ima breskve, marelice in grozdje.

Slovnica I

RODILNIK (Koga? Česa?) in TOŽILNIK (Koga? Kaj?), E in M
 → str. 93

- Kaj je Martin?
- Česa Martin ne je?
- Kaj je Barbara?
- Česa Barbara ne je?

4. Pogovarjajte se. Talk to a partner.

- Kaj rad/a ješ?
- A si vegetarijanec/vegetarijanka?
- A vsak dan ješ kruh?
- Kaj rad/a piješ?
- A piješ mleko?
- Česa ne maraš?
- Kaj pogosto kupiš v trgovini ali na tržnici?

5. Kdo to reče: gost ali natakar? Who says this: the guest or the waiter?



6. Poslušajte in uredite v pravilno zaporedje. Listen and put the dialogues in the correct order.

<p>___ Še kaj?</p> <p>___ Dober dan. Želite, prosim?</p> <p>___ Ne, hvala.</p> <p>___ Kavo in kozarec vode.</p>	15	<p>___ Hvala lepa.</p> <p>___ Izvolite kavo.</p> <p>___ Ne, to je vse.</p> <p>___ Želite še kaj?</p>	19
<p>___ Točeno ali v steklenici?</p> <p>___ Eno pivo, prosim.</p> <p>___ Točeno.</p>	16	<p>___ Pico margerito, prosim.</p> <p>___ Seveda. Kaj boste?</p> <p>___ A lahko naročim?</p>	20
<p>___ Mineralno vodo z limono, prosim.</p> <p>___ Žal ne.</p> <p>___ Želite?</p> <p>___ Še kaj?</p> <p>___ A imate tudi hrano?</p>	17	<p>___ Lahko.</p> <p>___ Račun, prosim.</p> <p>___ Ja, takoj.</p> <p>___ Lahko plačam s kartico?</p>	21
<p>___ Seveda. Devet evrov.</p> <p>___ A lahko plačamo?</p> <p>___ Deset – v redu je.</p> <p>___ Hvala.</p>	18	<p>___ Izvolite.</p> <p>___ Kaj priporočate?</p> <p>___ Lahko dobim jedilni list?</p> <p>___ Prav. Eno kosilo, prosim.</p> <p>___ Danes je dobro kosilo: zelenjavna juha, mesna lasanja in solata.</p>	22


7. Poslušajte in dopolnite. Listen and complete the dialogues.

A: Želite, prosim?



B: Rad bi kilo _____.

A: Želite?



B: Kilo _____, prosim.

A: Želite, prosim?



B: Eno _____, prosim.

A: Želite, prosim?



B: A lahko dobim pol kile _____?

A: Želite, prosim?



B: A lahko dobim malo _____?

A: Oprostite, a imate _____?



B: Žal ne.

A: Koliko stanejo _____?



B: Tri evre je kila.

A: A lahko dobim _____?



B: Seveda, izvolite.

Slovnica II
RODILNIK (Koga? Česa?), E in M

→ str. 95

8. Izberite in dopolnite. Ponekod je možnih več rešitev. Complete the dialogues. Sometimes there is more than one possible answer.

Dober tek.
Na zdravje.
Seveda.
Izvolite.
Hvala, enako.
Ja, prosim.
Ne, hvala.

A: Žejen sem.

B: A bi sok?

A: _____.

A: A bi pivo?

B: _____.

Ne pijem alkohola.

A: Dober tek.

B: _____.

A: Izvoli vino. Na zdravje.

B: _____.

A: A lahko dobim kozarec vode?

B: _____.

A: _____.

B: Najlepša hvala.

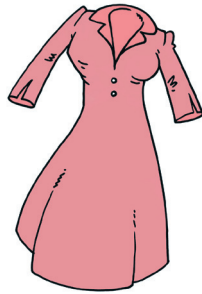
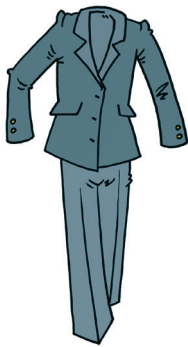
9. Izberite in odgovorite. Ponekod je več možnih rešitev. Choose the correct answer. Sometimes there is more than one possible answer.

sladek, sladka, sladko
 grenek, grenka, grenko
 slan, slana, slano
 okusen, okusna, okusno
 dober, dobra, dobro
 zrel, zrela, zrelo
 hladen, hladna, hladno
 topel, topla, toplo
 mrzel, mrzla, mrzlo
 vroč, vroča, vroče
 svež, sveža, sveže
 domač, domača, domače

Kakšna je juha? _____
 Kakšna je solata? _____
 Kakšno je vino? _____
 Kakšno je pivo? _____
 Kakšen je čaj? _____
 Kakšna je kava? _____
 Kakšen je sok? _____
 Kakšno je sadje? _____
 Kakšna je zelenjava? _____
 Kakšno je mleko? _____

10. Poimenujte. Match the words and the pictures.

krilo plašč kratke hlače bluza srajca jakna pullover
 obleka čevlji hlače kravata moška obleka majica



11. Povežite. Match the words and the colours.

bel	črn	rdeč	moder	zelen	rumen	rjav	siv	roza	oranžen
									
									

12. Oglejte si slike, preberite in odgovorite. Look at the pictures, read the text and answer the questions.



Martin je v službi ponavadi elegantno oblečen, v prostem času pa nosi športna oblačila.

- Kaj je v njegovi omari?
- Katere barve rad nosi?



Barbara je vedno moderno oblečena. Všeč so ji žive barve.

- Kaj je v njeni omari?
- Katere barve rada nosi?

13. Odgovorite. Answer the questions.

rjav udoben lep eleganten debel usnjen moderen nov star topel velik majhen

- Kakšni so tvoji čevlji?
- Kakšen je njen pulover?
- Kakšne so njegove hlače?
- Kakšna je vaša jakna?

- Kakšna je tvoja torba?
- Kakšen je njen telefon?
- Kakšen je njegov avto?
- Kakšen je vaš dežnik?

Slovnica III
SVOJILNI ZAIMEK
→ str. 95

14. Poslušajte in dopolnite. Listen and complete the dialogues.

A: A lahko _____?

B: Ne, hvala. Samo gledam.

24

A: A _____ številka v redu?

B: Mislim, da je v redu.

28

A: Vam lahko pomagam?

B: _____ moške hlače.

25

A: Oprostite, a _____
te čevlje v črni barvi?

B: Žal ne. Imamo samo rjave.

29

A: Katero številko _____?

B: 46.

26

A: V redu. A lahko _____
številko 39?

27

A: Želite _____ srajco?

B: Ja. Kje je garderoba?

A: Tam.

30

A: Kje _____?

B: Tam, pri blagajni.

15. Pogovarjajte se. Talk to a partner.

- Kaj rad/a nosiš?
- Kaj si želiš kupiti?

- Kaj je v tvoji omari?
- Katere barve imaš rad/a?
- Katere barve ne maraš?

16. Izberite. Choose the correct answer.

A: Na zdravje!

B: _____

- a) Izvoli.
- b) Hvala enako.
- c) Na zdravje.

A: Izvoli kavo.

B: _____

- a) Malenkost.
- b) Najlepša hvala.
- c) Me veseli.

A: Hvala za kosilo.

B: _____

- a) Lepo se imej.
- b) Ne, ni.
- c) Ni za kaj.

A: Kakšna je pica?

B: _____

- a) Dobra.
- b) Dober tek.
- c) Malenkost.

A: A je številka v redu?

B: _____

- a) Ja, prosim.
- b) Ne, hvala.
- c) Ja, je.

A: Kaj priporočate?

B: _____

- a) Dober tek.
- b) Rižoto z gobami.
- c) Seveda. Kaj boste?

17. Dopolnite. Complete the dialogues.

A: Hvala lepa za kavo.

B: _____

A: Izvoli vino.

B: _____

A: Najlepša hvala za pijačo.

B: _____

A: Lačen sem.

B: _____

A: Katera barva ti je všeč?

B: _____

A: Katero vino imaš rad/a?

B: _____

BESEDE

ali
alkohol
avto
banana
barva
bel
blagajna
bluza
breskev
bučka
čaj
čebula
česen
čovelj
čokolada
črn
da
debel
dežnik
dober
dobiti, dobim
domač
eleganten
evro
fižol
garderoba
gledati, gledam
goba
gost, gostja
gotovina
grah
grenek
grozdje
hlače
hladen
hrana
hruška
imeti, imam

in
iskati, iščem
iti, grem
jabolko
jagoda
jajce
jakna
jedilni list
jesti, jem
jogurt
juha
kakšen
kartica
kateri
ker
kava
kila, kilogram
kivi
kje
koliko
korenje
kosilo
kosmiči
kozarec
kratke hlače
kravata
krilo
krompir
kruh
kuhati, kuham
kumara
kupiti, kupim
lačen
lazanja
lep
limona
liter
majica

majhen
malo
marelica
meso
misliti, mislim
mleko
moder
moderen
moška obleka
mrzel
naročiti, naročim
natakar, natakarica
ne marati, ne maram
nositi, nosim
nov
oblačilo
oblečen
obleka
okusen
omara
oranžen
pa
paprika
paradižnik
peteršilj
pica
piškot
piti, pijem
pivo
plačati, plačam
plašč
pogosto
pol
pomagati, pomagam
pomeriti, pomerim
ponavadi
potrebovati, potrebujem
prav

priporočati, priporočam

pulover

račun

rad, rada

rdeč

riž

rižota

rjav

roza

rumen

s/z

sadje

salama

seveda

sir

siv

sladek

slan

sok

solata

srajca

star

stati, stane

steklenica

svež

špageti

športen

številka

telefon

testenine

točeno pivo

topel

torba

trgovina

tržnica

tudi

udoben

usnjen

v

včasih

večerja

vedno

vegetarijanec, vegetarijanka

velik

vino

voda

vrečka

vroč

všeč

za

zajtrk

zato

zelen

zelenjava

zrel

žejen

želeti, želim

žemlja

* * *

Želite, prosim? – Eno kavo in kozarec vode, prosim.

A lahko plačam?

Izvolite. – Najlepša hvala.

Hvala. – Ni za kaj.

Kaj rada ješ? – Testenine.

Dober tek. – Hvala, enako.

Kakšno je vino? – Zelo dobro.

Na zdravje.

Vsebina enot

	Tema	Slovnica
Uvodna enota A, B, C ... 1, 2, 3, gremo!	<ul style="list-style-type: none"> • Abeceda • Številke • V razredu 	
1. Kako vam je ime?	<ul style="list-style-type: none"> • Predstavitev • Pozdravi • Spoznavanje • Izrazi počutja 	<ul style="list-style-type: none"> • Samostalnik v im., rod., mest. (E) • Glagol v sedanjiku (E in M)
2. Kdo je to? Kaj je to?	<ul style="list-style-type: none"> • Osebe in predmeti • Lastnosti • Skupina in družina 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridevnik in samostalnik v im. (E) • Glagol v sedanjiku (E, D, M) • Samostalnik v tož. (E)
3. Kaj delate?	<ul style="list-style-type: none"> • Preživljanje časa • Ura • Dnevi 	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol v sedanjiku (nepravilne oblike) • Samostalnik v tož. (E) • Samostalnik v rod. (E)
4. Želite, prosim?	<ul style="list-style-type: none"> • Hrana, pijača, oblačila • V restavraciji • V trgovini 	<ul style="list-style-type: none"> • Pridevnik in samostalnik v rod. in tož. (E in M) • Svojljni zaimsek
5. Kaj ste delali včeraj? Kaj boste delali jutri?	<ul style="list-style-type: none"> • Preživljanje časa • Praznovanje 	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol v pretekliku (E, D, M) • Glagol v prihodnjiku (E, D, M)
6. Kam greste?	<ul style="list-style-type: none"> • Promet • Turistične znamenitosti • Vreme 	<ul style="list-style-type: none"> • Samostalnik v or. (E) • Samostalnik v tož. in mest. (E) • Samostalnik v rod. (E)
7. Kako se počutite?	<ul style="list-style-type: none"> • Počutje • Pri zdravniku 	<ul style="list-style-type: none"> • Velelnik (E, M) • Samostalnik v daj. (E)
8. Mi lahko pomagate, prosim?	<ul style="list-style-type: none"> • Storitve 	<ul style="list-style-type: none"> • Pogojnisk (E, D, M) • Modalni izrazi

A, B, C ... GREMO

Učbenik za začetnike na kratkih tečajih slovenščine kot drugega ali tujega jezika

Učbenik A, B, C ... gremo je prenovljena izdaja učbenika A, B, C ... 1, 2, 3, gremo (prva izdaja 2003) avtoric Nataše Pirih Svetina in Andreje Ponikvar.

Avtorice:

Ivana Petric Lasnik, Nataša Pirih Svetina, Andreja Ponikvar

Recenzenta:

Ina Ferbežar, Matej Klemen

Urednica in tehnična urednica:

Mateja Lutar

Lektorica:

Mateja Lutar

Prevod:

Marko Petrovič, David Limon

Oblikovanje, prelom in priprava za tisk:

Metka Žerovnik

Ilustracije:

Bojan Sumrak

Fotografije: Dreamstime • 19 Pivovarna Laško, d. d., Janez Pukšič: Pivo • 33 Žito, d. o. o.: Riž, Planinski čaj (1001 cvet), Čokolada (Gorenjka), Špageti (Zlato polje), Piškoti (Žito) • 33 Mlekarna Celeia, d. o. o.: Mleko, Jogurt • 33 Fructal, d. o. o.: Sok • 44 Kulturnik.si: <http://novice.kulturnik.si/> • 44 Reit Investicije, d.o.o. (Kolosej Ljubljana): Film Izlet • 44 Turistična agencija Sonček, d. o. o. (www.city-center.si/si/trgovine): Turistična agencija • 44 Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (www.zzzs.si): Kartica zdravstvenega zavarovanja • 61 Slovensko združenje za klinično kemijo in laboratorijsko medicino (www.szklm.si): Zdravstveni dom Žalec – odvzem krvi • 61 Ambulanta splošne in družinske medicine (Občina Poljčane, www.poljcane.si): Ambulanta • 44 Zdravstveni dom Ljubljana (<http://ustanove.zdravstvena.info>): Zobozdravstvena ambulanta.

Pri snemanju zvočnih posnetkov so sodelovali: Živa Čebulj, Tanja Jerman, Goran Josifoski, Jure Kete, Damjana Kern, Mihaela Knez, Metka Lokar, Mateja Lutar, Vito Poredoš, Jasmina Rihar, Miha Stabej, Martin Vrtačnik.

© Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2018. Vse pravice pridržane.

Založila:

Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani

Izdal:

Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani

Za založbo:

Roman Kuhar, dekan Filozofske fakultete

Ljubljana, 2018

Prvi natis

Naklada:

4000 izvodov

Tisk:

Birografika Bori, d. o. o.

Cena: 29,00 EUR

www.centerslo.si

CIP - Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

811.163.6(075.4)

PETRIC Lasnik, Ivana

A, B, C – gremo : učbenik za začetnike na kratkih tečajih slovenščine kot drugega in tujega jezika / Ivana Petric Lasnik, Nataša Pirih Svetina, Andreja Ponikvar ; [ilustracije Bojan Sumrak ; prevod Marko Petrovič ; fotografije Dreamstime ... et al.]. - 1. natis. - Ljubljana : Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2018

ISBN 978-961-06-0044-2

1. Pirih Svetina, Nataša 2. Ponikvar, Andreja
293899520